

Anpao Kin

THE DAYBREAK

BUREAU OF
AMERICAN ETHNOLOGY.

1901
LIBRARY.

"Wankantanhan Anpao kin hiyouhipi." -- Luke 1. 78

VOL. XVII

FOREST CITY, SO. DAK., DECEMBER, 1901.

NO. 11

ANPAO - KIN:

Rev. E. Ashley,
Rev. W. J. Cleveland, EDITORS

Anpao wotaañ wowapi kin wi iyohi-na, wiyawapi anpetu tokaheya eca wowapi tokxu kin oña yewicakiciyapi ece.

Wi akenom (one year) on kaxpapi ya-ami kajujupi kta.

Wi xape kin kaxpapi wanji sam okise. Ieupi xni itokab kdajujupi kta.

Wowapi askabvapi maxaxana wanji qaix nonpa owapi kin, mazaska cekiya, ANPAO KIN opeton okihipi kta.

Tuwa wowapi kagin kta ca wowapi ska sani el owa kta.

Opetonpi kta wowapi hiyukiyapi qaix ed taku oyakapi kta cinpi na hiyukiyapi ca. wowapi ojuha akand deced owapi kta.

REV. E. ASHLEY,
Cheyenne Agency, S. D.

Yawaxteya Cajeyutapi Wowapi Wan

ANPAO KIN iekoyaguyanpi qa wice-
ran waxte ecom iyowapaxakapi kta
wookihi yuha. Okodakiciye-wakan
opapi tka abebeya tipi kin, hena iyotan
taokiye waxte heca kta. Bixop wam
kin eciyatanhan, jabu ecom onxpaxpa
oyakapi qa taku bduetawin kta wacin
kin hena owasin. qa Tipiwakan izaza
omawani woyakapi kin hena, qa nakun
Okodakiciye-wakan kin wotanin tawa
toktokeca ed kagapi kta. Oyate unkita-
wapi kin owasin Anpao kin ieupi qa
saam wicaxa tokeca wicawapi kin ecom-
mi.

W. H. HARE,
Yewicaxipi Bishop

ANPAO KAGAPI ON OGLAKAPI

Ptihan Convocation econpi un-
kans, Anpao wotanin wowapi ki-
canyemasipi kin on owaglakin
kta, tka mniciyapi sni cankel oki-
hipica sni. Qeyas lehanl owa-
glakin kta.

Convocation Sep. 1900 el
tona iwacu kin. \$666.86
Sep. 1st 1900 etanhan Sep.
1st 1901 iwacu kin. 212.87

Yuwitaya. 879.73

Hekta Convocation econpi
kin lenakeca blu-
sote. \$637.75
Sep. 1st 1900 etan
Sep. 1st 1901 lena-
keca blusote. 228.59

Yuwitaye. 866.34

Owakapte cin. ... \$ 13.39

Lenakeca icazopi na maqu-
pi kta iyececa tka. \$41.58

E. Ashley.

WAKANKICIYUZAPL

Santee Agency, Nebraska, ekta
Chapel of the Blessed Redeemer
okna St. Luke Wotanin - waste-
owa kin Taanpetu kin he ehan
Mr. William Chapman qa Miss
Mary Hoffman Okiciynze wakan

econpi Waayataninpi kin Mr.
Moses Redowl qa Miss Mary Al-
ice Redwing henaos epi.

WOTANIN IKCEKA

Hekta October wi hehanl Ogla-
la eña wicahanhan wicokuje kin
he ake tanin. Tiyošpaye nonpa,
Sicangu na Janjanblaska ewica-
kiyapi kin, henaosa eña yukan
yukan October wi ihanke qon
ehanl wikcemna ececap.

Wicahanhan wicokuje kin lila
okokipe yukan waniyetu can i-
yotan wasaka canke le waniyetu
kin ake oyate eña yukan kte
sni on etan Lakota Tunkansilaya-
pi kin wicasa Lakota tamakoce el
ounyanpi kin oyasin wicawagopi
kta keya na pejutawicasa hel wi-
eayuha kin hena econwica. O-
glala tamakoce el ounyanpi kin
lehanl 6608 henakeca, yukan
isnapila keš wicawagopi kta ca
on iwicawagopi pejuta kin ma-
zaska opawinge sakowin (\$700.00)
kipiya awicaynsotapi kta.

Milahanska Saglasa ob sinawa-
topekiyapi wata inyangkiyapi
yukan ake Milahanska ohiyapi.
Hekta waniyetu wikcemna zaptan
hehanl tokeya wata inyangkiyapi
kin le el Milahanska ohiyapi yun-
kan itahena wana akeskape Sa-
glaša ob econpi eša nahanlicinle-
hanyan Milahanska wata tawapi
kin isnala luzahan.

Hekta waniyetu wikcemna wa-
hehanl Nebraska makowašpe el
šunkawakan otaliyuhapi kin wan-
ji Wašicun Ikeeka tamakoce etan
šunkawakan susuiyoyasin wanji
opeton agli yukan wicokuje wan-
šica on koškapi kin he hececa.
Tokel kuja slolyapi sni ecel šun-
kawakan tokeca owangwicaya
yukan hetanhan wicokuje oko-
kipe kin he Nebraska makowašpe
otankaya iyaya na saam South
Dakota makowašpe kin el hiyu.
He anaptapi, na ihangyapi kta ca
on Tunkansilayapi ti ekta. Wan-
iyanpi Icaliwicayapi Awanyakapi
Owe ewicakiyapi kin pejuta wi-
caša tawapi kin wanji Ogla-
la eyanke ekta yešipi, na wicokuje
qon he tuktel yukan naŋon kin-
han ohankoya ekta yin na tokel
okih ihangyin kta ca kuwa šipi.
Wicokuje asniye pica sni heca
canke šunkawakan wanji ececa

tanyan slolyapi kinhan wancag
ktepi kta iyececa. Tuwe tašun-
ka wanji nainš ota wicaktepi kin-
han on tanyan kajujupi. Tokel
on wicokuje kin he iyekiyapi kta,
na kuwapi kta, hena tuweke e-
yaš išicola onspekiyapi kta ca on
wowapi wan el hanskeya cajeya-
tapi makoskan wicawapi. Tuwe
wowapi kin hena wanji yuha kta
cin kinhan, Dr. W. S. Devoe,
Hene Ridge, S. D., wowapi qa na
kila kinhan wanji hiyukiyin kta.

Oct. 29, 1901, hehanl Tunkan-
silayapi kte qon, Leon Czolgosz
eciya, he feyapi. Pa nakseya-
pi, nainš habonta on yutapi sni
tka wakinyan wicaktepi kin iye-
ceca wiconte tokeca na telika ki-
cicagapi. Canakanyankapi wanji
masiyape maza heca ikoyaka
ogna iyotangkiyapi yukan he-
hanl electricity (Lakota kin wa-
kangli eciyapi kin heca) on kute-
pi. Masiyapi maza oña wa-
kangli ota wasagya iyayeyapi
yukan el iyotankehan yanke cin
he ikoyaka canke iye tancan kin
ataya iyayin na on ta. Yamni
hecel wakangli on kutepi yukan
wana awicakehan ta slolyapi qon-
hanl takuyapi kin tuwe lcin
wanji hecel cin kinhan tancan
akiyagla na lapi kta iyowinwica-
kiyapi eša tuweni cin sni tanke
wicahapi makoe wan heca ece el
ewicaonpapi kin hel lapi.

Nov. 6, 1901, Pahinsinte wa-
kpala opaya, Presbyterian wa-
wokiye tipi wan, Mr. Weston
ogna ti qon ke hulnağa. Tuwe-
ni ontonyanpi sni tka Mr. Weston
tawalipaye iyuha kinil, na tama-
zaska wikcemna nonpa ašlayela
gnake qon, na canpagmi ičin ko-
ya akicitakuini sni. Tipi wan
hulnağa qon he Miss Dickson ki-
ciğapi na oña ti tka qon hee.

October wi ihanke kin ikiyela
ehanl Buffalo Bill (Pehin Han-
ska) wapazopi tawa mazacanku
ogna tokiya ayapi yukan un-
guhauila canpagmi oña wapa-
zopi ayapi kin hena nahan oña
maza watokšupi hanka wan kici
ikiciwotopi canke Pehin Hanka
šunkawakan waštešte tawa kin
opawinge wanji saam akenonpa
wicaktepi.

Wicahanhan wicokuje kin he
ekuwa telike sni, tka Lakota
taku hececa nahan lcin tanyan
okicahniğapi sni canke Pejuta
Wicasa Tunkansilayapi ihukuya

wowaši econpi kin henala lila wa-
cinwicayapi na anawicagoptan
unpi wašte. Lecala tuwe wan
Hanpiška eciyapi qon he hanhan
yukan Lakota wicasa wakan
wayupika kecin wanji pikiyin kta
kico yukan iyohakab ikiyela wi-
caša wakan qon inš eya hanhan
yukan heya keyapi; "Wan!
hanhan tka slolwaye sni yukan
ohankoya owangmaya ye do!"
Nakun Lakota kin hunli tuwe wi-
eagnayan nainš iyecinkala ekta-
šniyan awiyukcanpi canke han-
hanpi kinhan wancag mini wakan
wanji mini iyecel blezela na gin
eciya kin he iwaštepi kta ke-
cinpi. Tka wayatkanpi hececa
on saam tancan iwicakatapi na
hetan on saam hanhanpi hecel
kta iteka. Tuwe pejuta wicasa
tanyan onspekiyapi heca cola
içikuwa kta ehantans, kakel econ
kinhan iwašte kta iyececa. Ya-
mnikiya içicuwa kta. Tokeya
kin, tokel okih kin ijehan mini
olota yatkin kta hee. Inonpa
kin, woyute suta takumi yute sni
un kta tka wahanpi ece yul un
kta. Na iyanni kin, minir iwa-
štele kata on ijehan tancan ataya
iglujajin kta hee.

Le Waniyetu kin, taspan teli-
kin kta naceca. Omaka 1901 el
Milahanska tamakoce ataya ta-
span icaliyapi kin koka woyawa
tanka wikcemna nonpa saam wo-
yawa tanka yamni (23,000,000)
heceglala. Omaka 1900 el koka
woyawa tanka wikcemna topa
saam woyawa tanka šaglogan
(13,000,000) icaliyapi, yukan
omaka 1906 qon ehanl woyawa
tanka wikcemna šakowin (70,-
000,000) henalea icaliyapi, hecel
le omaka el icaliyapi kin lila co-
nala eša icanhan oyate kin ohan-
koya saam ota ayapi canke he on
taspan kin lehanl telikin kta
iteka.

Mašte makoe ekta oyate wanji
Navaho ewicakiyapi kin el wicasa
wanji wicolan tanka na wašte
econ oyakapi. Wana tin kta
ikiyela ehanl woyuha tawa on to-
kel econpi kta oglaka yukan ta-
oyate eña taku wowicake sni tka
wacinyanpi sa qon he anaptapi
kta ca on oyate kin pejuta wa-
štešte ece išicola wicawapi kta cin
keya. Canke tawoyuha ataya ma-
zaska koktopawinge wikcemna
nonpa (\$20,000) kpi kin hena
iyuha wiyopekiyapi na on tipi
wan el oyate pejuta wašte išicola
wicawapi kta ca kahwicasi. Wo-
yuha tawa kin oyate ataya hecel
ahpewicaya canke wopila tanka
ecawicakicon.

Hotanke tipi ekta oyate 1,000
henakecapi etanhan lecala 53 Wi-
cahanhan on tapi. Tama, la,
kiyela Ikcewicasa unpi kin etan-
han nakun wicota tapi ške.

THE DAYBREAK.

Rev. E. ASHLEY.

Rev. W. J. CLEVELAND.

EDITORS.

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of South Dakota.

The subscription price is 30 cents per annum and may be paid in one or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 15 cents.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to

REV. E. ASHLEY
Cheyenne Agency, S. D.

Letter of Commendation.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain my official notices and accounts of my official acts and visitations. I hope our people will take it and circulate it.

W. H. HARE.

Missionary Bishop

PRINTED at the office of the "Forest City Press."

ENTERED at the Postoffice at Forest City, S. Dak., as second class matter

OKOLAKICIYE WAKAN WIYAWAPI KIN

December wi kin

1. Advent el Anpetu Wakan tokaheya. To stan
8. Advent el Anpetu Wakan inoupa. To stan
15. Advent el Anpetu Wakan iyanni. To stan
- 19, 20, 21. Ember Anpetu. Aki-hanicivapi anpetu.
21. St. Thomas Wahosiye Ta-anpetu. Sa
22. Advent el Anpetu Wakan itopa. To stan
25. Christmas Anpetu. Ska
26. St. Stephen, Martyr Ta-anpetu. Sa
27. St. John Wotanin waste owa kin Taampetu kin. Ska
28. Iyaonpepiensni Taampetu-pi kin. To stan
29. Christmas anpetu iyohakab Anpetu wakan kin. Ska

Wotanin-waste Ayapi On Wocekiye.

Anpetu iyohi wicokaya he cin etan heyapi kta:

Wanikiya waste isto wacantkiya nitawa kdugad, canicipawega akan otkeyahan yaun tka qon, maka akan wicaša un kin owasiu. Niye ekta etonwampi qa niwiciyapi munwe. Amen.

Sioux Falls, S. D.,

Oct. 29, 1901.

South Dakota el Wicaša Wakan na wocekiye opapi kin Wo-wapi kin le cicagapi.

Mitakuye:-

Omnicivye tanka-General Convention - tuktel. Yewicasipi wicohan tanka iwoglakapi kin, nahan wicohan kin he sampa iyo-ptin kta ca mazaska womniye kin tokel iyenakeca kta, na wowaši om kin ekta sampa tanyan kta e a-wiyukeampi kin-heciyatanhan le-

cala wagli. South Dakota el tokel ecompi ece na owa gnakapi kin he woonspe heca na toktokeca iyecel ecompi kta he woiyopašta-ke selececa, lakaš heon lila caje-yatapi na awacinpī.

Hekta omaka yamni kin ien-han Yuwitaye owomniye (Canopiye to) kin on South Dakota \$660.62 kicunpi; ihektab omaka yamni kin \$411 kicunpi tka. Wocekiye 120 etanhan 100 Yewi-eašipi wicohan kin on mazaska wayutitapi. Yewicasipi Awani-yakapi kin, le omaka kin Yewi-eašipi kin on mazaska ataya tona cinpi kte cin, na etanhan tona So. Dakota obašpe kin ataya, na wo-cekiye oyanke iyohila tona kicun-pi kta cinwicakiyapi kin heon le-cala wowapi cicagapi owakili kta naceca; tka ecomon šni ita-yena wicohan kin heon nihihera-pi kinhan heretuwajica ewaca-nipi na isansampa wacanonpi nin ecomni.

Nitakolapi wacinyepica

W. H. Hare.

OKOLAKICIYE WAKAN WIWICAWAN-GAPI TAWA OIESKA PCECELA WAN.

Onšpa Izaptan.

Iwanga.

CHRIST Okodakiciye tawa kin el Wakiconzapi tona kaga he?

Ayupitapi. Nomnala, henaos on wanikiyapi kta: Baptisma na I-tancan Rtayetu-wotapi tawa kin hena ee.

Iwanga. Wakiconzapi ehe cin, he wicoie on tokel yaka he?

Ayupitapi. Tammahel woniya etanhan wowašte unqupi kin, he akantanhan taninyan yutaninpi e he wake; Christ iye linca e kaga, he eciyatanhan he unkicu-pi, na wowaktar on sdonunkiyapi kta he hececa wake.

Iwanga. Wakiconzapi el tona-kiya taku yanka he?

Ayupitapi. Nonpa: akantanhan taninyan yanke cin hee, na ma-hentarihan woniya eciyatanhan waste kin.

Iwanga. Baptisma el akantan-han taninyan wanyakapi kin he taku he?

Ayupitapi. Mini, he ogna tu-we Ateyapi kin, na Cinhintku kin, na Woniya Wakan kin Caje on hap-tisma qupi kin he.

Iwanga. Imahel woniya etanhan wowašte kin he taku he?

Ayupitapi. Woalitani en fapi, na wicoowotaula el teca wicatonpi kin: icin unkiagapi on woalitani el untompi, na wosingla cinca he-uncapi, le on wowašte cinca heca unkiagapi.

Iwanga. Baptisma wicacupī kte cin hena itokab taku yuhapi kta he?

Ayupitapi. Woiyopeiciye, he e-ciyatanhan woalitani ayuštampi: na Wowacinye, he eciyatanhan Wakiconzapi kin le el Wakan-tanka tokel ecom kta keye cin he-na awicakehan wicalupi kta.

Iwanga. Hecel tokeca on Ho-kšicala kin, cikeistiupila kin on etanhan ecompi kta okilapi šni tka, baptisma wicacupī he?

Ayupitapi. Waewicakiciyapi kin eciyatanhan nopin ecel ecompi kta keiciyapi kin heon; na he wo-iciconze kin, tohan wacinkspapi kinhan, iyepi leca ecompi kta iye-ceca.

Iwanga. Itancan Rtayetu-wota-pi tawa, Wakiconzapi kin tokaca e kaga he?

Ayupitapi. Christ Waiglušna na te, cin, na etanhan wowašte un-kiupī kin hena obinniyān wo-kiksrye kta oia.

Iwanga. Itancan Rtayetu-wota-pi tawa el akantanhan na wanya-kapi kin he taku he?

Ayupitapi. Aguyapi qa Miniša, hena Itancan kin icupi kta keye cin ee.

Iwanga. Maheltanhan taku ee-kiyapi kin he taku he?

Ayupitapi. Christ Tancan na We kin, hena Itancan Rtayetu-wota-pi tawa kin el tona wacinyanpi kin, woniya eciyatanhan eyakupī kin hena ee.

Iwanga. He on wowašte unyur-hapi kin hena tukte e he?

Ayupitapi. Untancanpi kin Aguyapi na Miniša kin on iwašake cin, he iyecel unmagipi kin Christ Tancan na We kin on iwašata-kapi kta.

Iwanga. Tona Itancan Rtayetu-wotapi kin el upi kte cin taku ecompi kta iyecceca he?

Ayupitapi. Tannila woalitani yu-hapi kin on iyopeciayapi hecinhan okilepi, na slontkiyapi kta, awi-eakehan tecaniel togye obanyan-pi kta: Christ eciyatanhan Wa-kantanka towaonšila kin awica-kehan wicalapi, na iye te cin he pilaya kiksuyapi kta: na wicaša oyasin ob cantekiciya unpi kte cin hena ee.

Christian Sacrament - Wakiconzapi-kin hena.

Sacrament kin hena tuktektel taku okalnilipica šni heca caje-yatapi, akantanhan taninyan oban-pi yukau, tka taku kapi kin he maheltu, na mahel yanke cin he wowašte icupi kin hee. Sacra-ment (Sacramentum) eyapi kin he taku wariji wakan ca he kapi; on taku yuwicakapi makum kapi; na behami wicaša Akicita opapi qon, makoe on wicakeya škanpi kta, na Akicita Itancan tokel wa-wicaš kin ecel anagoptanpi kta iciconzapi ece, na woiçiconze kin he Sacrament eyapi, hecel unkiye oyas Christ taakicita wacinyepica heuncapi kta e iciconsunkiyapi kin on Sacrament yutanin na wi-coie kin he kipi.

Wakiconzapi kalnigapi šni itokab yutaninpi.

Wakiconzapi nonpa kin ecel kalnigapi šni itokab wowapeto-keca heca on yutaninpi. Tokaheya, Baptisma mini kin he woihangye cin etanhan niwicayepica kin, he minitan qon ienhan Noah na

tiwahe tawa wata wan mini akanl un kin na on nipi kin he yuta-ninpi. 1 Inyan 3:20, 21. Inonpa, Israel Ble Ša opta iyayapi na ecel Kanan makoe kin el hipi kin, he iyecel mini on Christ Ta-okolakiciye opapi he yutanin. (Baptisma wicacupī woecan kin el wocekiye tokaheya kin wanya-kapi waste.) Iyanni, woalitani etanhan mini on wicayuskapi kte cin, he Jordan wakpala mini kin on yutaninpi, he el Naaman, Syria wicaša iglušaja na leprosi on akisni qon. 2 Wicaša. 5:9-14. Nalkan Olan. 23:16. Nahan John, Wanikiya nukitawapi kin baptisma qu kin eciyatanhan, woalitani yuhaja okalnilipica šni e mini yuwakampi.

Wotapi wakan kin el aguyapi na mini ša kin he, toka-heya, Woacakšim wotapi el Talica na aguyapi winapoliye eola kagapi yutapi kin he Christ waiglušna kin itokab yu-taninpi. (Šli. 12:27. Inonpa, malipiyatanhan nanna hiyu kin, na imaija etanhan mini kaluze cin, on Ismel oyate bewoskan el iwašakapi qon, iyecel wotapi wa-kan on unmagipi iteca na iwaša-kapi ece kin itokab yutaninpi. (Šli. 16:11-15; Wica. 20:7-11; St. John 6:49, 50, 58; 1 Kor. 10:3, 4. Wakiconzapi kalnigapi kta ogna ecompi šni ecel, Jesus icipawef okatanpi qon, tancan etanhan ni-ma we nopin kaluze cin he Sacrament nopin on wowapeto-keca heca. St. John 19:34, 35; 1 John 5:6.

Wiwicawangapi kin el Waki-conzapi-Sacrament "nomnala on wanikiyapi kta" he kiksrye-unkiyapi, icin Šina Sapa okolaki-ciye el Sacrament toktokeca za-ptan yuhapi. (Woope 25 he wan-yakapi waste.)

Sacrament kin hena Wakan-tanka na wicaša ekta itokecapi kin awiyukeampi pica. 1. Wakan-tanka eciyatanhan, Iye hea hena kalniga. 2. Wowašte woecan wicakaga, na on wacimnyanpi kin yuwašake na yusuta ece.

Wicaša eciyatanhan, 1. Wa-kantanka towašte icupi kte cin on obinni igluwiyeyeyapi kta, 1 Kor. 11:27-29; 2. Akantanhan woecan kin oholaya ecompi kta; na 3. mahel wowašte kin he wi-calapi kta, St. Mark 11:24; na 4. Christian wicohan opapi oglakapi kin on woecan lena wowapetoke-ca na woyusuta on icupi kta.

"Henaos on wanikiyapi kta (generally necessary to salvation) eyapi kin on Wiwicawangapi kin he ignuhayela taku hea on waki-conzapi icupi okilapi šni yukin kta naceca he ke. (Wayazankapi wotapi wakan wicacupī oecan kin el woope iyanni kin wanyakapi kta.) QeYaš tuktel okilipica kinhan wicaša oyasin Sacrament kin hena icupi kta iyecceca, iyayustag wowašte Wanikiya iwahowicaye

ein icupi kte ein heon. Wica. 21: 8 na 2 Wicaša. 5:10 kin el mahel wowaste icupi kte ein on, akantauhan wocon kin econwicašipi ea unyawapi. St. John 9:7 el Christ Iye taninyan taku econwicaši on wicatanau woakisi kamapi qon iyeunyanpi.

Baptisma on mini kin.

Mini, Baptisma el akantauhan taninyan wanyakapi kin he, wicatanau iyuska na wowakan on wicayuskapi kin he wowapetokeca heca. Jesus Messiya we kin he woaltani oyasin on wicapakintapi kin wowapetokeca taninyan wanyakapi kin heca. 1 John 1:7.

Wocon kin he tokel econpi kta, mini owicaputkanpi, naiš awicaminimipi, naiš awicakaštampi, naiš mini tona unpi kta wowapi wakan el takunni oyakapi šni. Woaltani on wicayufajapi yutaninpi kte cin on tancan ataya yufajapi kta ee šni e Wanikiya he oyake çon, Peter wokiyake cin he ehan. John 13:6-10. Baptisma wicaqupi el wicoie on econpi kin he Christ Iye hea econwicaši, St. Matt. 28:19, na Christian iyohila woeye kin he ognayan Baptisma icupi kin on otokahe tanhan Yaminipi tka Wanjipila wicalapi kta ičiconwicašiyapi. Tona Baptisma wicaqupi kin nakun Canicipawega wapetokeca kin on wape-toç-wicatanpi, eciyatanhan tuwa Canicipawega akanl te çon he waonspekiye tawa unpi kta glutaninpi kin heon.

Woiyopeiciye na Wowacinye.

Tona Baptisma wicaqupi kte cin itokab woiyopeiciye na wowacinye yubapi kta iyececa, John Baptisma wicaqu qon iwahokonwicašiyeye iyeceel. St. Matt. 3:1, 2, 5, 6; St. Mark 1:4. Hekta woaltani econpi kin on icantešicapi kta, Peter econ iyececa, St. Matt. 26:75; na tokata woaltani ayuštampi kta ičiconzapi kta he kapi. Wowacinye on, Jesus Christ Itancan kin he Wanikiya unkitawapi kin hee, na Wakantanka taku iwahowicaye cin he wicalapi kte cin ee, St. 16:16; Ošan. 8:36, 37; Heb. 11:6; na Baptisma el ičiconzapi kin ecel econpi, na wiconi teca el manipi kin on gluwicakapi kta, Rom. 6:4.

Hokšicala Baptisma el waewicakiciyapi tawapi kin on woiyopeiciye na wowacinye yubapi ičiconzapi, na tohan waniyetu iyenakecapi eca. Wicayusutapi wocon kin el iye iyatayela ičiconzapi kta iyececa.

Itancan unyanpi tawacin kin ognayan wakanheja Baptisma wicaqupi, St. Mark 10:14. Okolakiciye Wakan ohinni hecel econ. Wowapi Wakan kin el "Hokšicala Baptisma wicaqu po" eye šni, nahan "wicaqupi šni po" eye šni qeyas St. Matt. 18:10-14; St. Luke 18:15-17; Ošan. 2:38, 39 na oegle hececa unyawapi eca, hokšicala

Baptisma wicaqupi kta iyececa unkalbezapi. Hokšicala tonpi he ehan, na nahali iye iyatayela woaltani econpi šni ecel, "woraniye cincapi" hecinhan, nahali iyececa woiyopeiciye na wowacinye gluhapi šni ecel "wowaste cinca" wicakagapi kta iyececa ecinpicca. Heon etanhan Okolakiciye Wakan kin he, Wowapi wakan, na wowiyukean owotanla kin, nopin on hokšicala Baptisma el awicampi. (Woope 27 ihanke el wanyakapi kta.)

Eucharist--Wopila.

Itancan Rtayetu wotapi kin he tuktekel Okolakiciyapi Wakan cajeyatapi, 1 Kor. 10:16; nahan Eucharist--Wopila. Woyawašte wocon, eyapi: icin Itancanunyanpi aguyapi na mini ša ieu qon wopila eye cin heon. St. Matt. 26:26, 27. Le eciyatanhan on Wotapi Wakan wocon kin el aguyapi na mini ša yuwakan wicaci kin he St. Luke 22:19, 20 na 1 Kor. 11:23-26 iciwanyag yawapi wašte.

Christ Wo'na--Wanyan--Wayusta--ta kage cin on Wo iksuye

Itancan Rtayetu wotapi kin el Christ waiglušna qon he unkišuyapi. Wicaša hinipaye ohakab wancagna wošnapi (wamnyanpi-wayuštatapi) econpi kta kalni-gapi. Wico. 4:3, 3; Heb. 11:4. Wošnapi kin hena oyasin Christ tawa kin on wiyacinpi hecapi, na tohanyan Wanikiya unkitawapi wicaša oyasin on ičieu, na woaltani wokajuju wan ojula na iyowicahi kta ecel waiglulitata kin hehanyan econpi. Heb. 9:19-28; 10:1-19. Wanikiya unkitawapi hanhepi wan wiyopeyapi qon wotapi kin le kaga, St. Mark 14:18-25; Iye waiglušna na te cin, na etanhan wowašte unki-cupi kin hena on ohinni wokiksuye kta ea hecon, 1 Kor. 11:26; Wakantanka ekta unkaupi kta, 1 Inyan 3:18; Woniya Wakan wawicaqupi unki-cupi kta, St. John 14:16, 17, na wiconi owihauke šni icupi woape koya on, St. John 17:1-5. Heon etanhan ohinni Wotapi Wakan kin yušna šni el unhipi kta. Iye wašteunlapi kin unkipazopi kta, na Iye unyutecapi na wašagunkiyapi kte cin heon.

Pascha wotapi kin.

Pascha litayetu wotapi kin--woacakišin wotapi kin ee--el aguyapi nom winakapo cola on kagapi kin he yutapi, na wotapi icunhan wiyatke tob, mini-ša mini ičahiyapi etanhan yatkanpi ecee. Woacakišin aguyapi nonpa kin etanhan Wanikiya wanji ieu, yawašte na yušpušpu, na owekiniš wiyatke ičiyamni, "woyawašte wiyatke" eyapi qon he ieu na etanhan oyasin yatke wicaši. Hecel Wotakuye Tani kin Teca kin kici ičikoyagye. Aguyapi wanji, blu ota on kagapi kin, tona wacin-yanpi kin otapi eša witancan

wanjipila he iyacin, 1 Kor. 10:17; na mini-ša kin he Itancan kin hastahanka iyuwi kin he Iye ca kiksuyeunkiyapi kin he naceca. St. Matt. 26:29, na St. John 15:5 iciwanyag yawapi wašte. St. Matt. 26:27 el Jesus taku eya eša, Šina Sapa okolakiciye ohinni mini-ša kin wicakicigluzapi. (Woope 28, 29 na 30 wanyakapi kta.) Itancan Wotapi wakan tawa kin tona el wacinyanpi kin, woniya eciyatanhan Christ tancan yutapi na we yatkanpi, na heon woniya kin on wicayutecapi na wicayuwasa-kapi. St. John 6:51-58.

Wotapi wakan on igluwiyeyapi.

Tona Wotapi wakan el upi kte cin, aguyapi kin he etanhan yutapi, na wiyatke kin he etanhan yatkanpi kte cin itokab lila iwaniglakapi kta ea Okolakiciye Wakan econwicaši. 1 Kor. 11:28. 1. Woiyopeiciye on, tani wicoban kin on icantešicapi, na tokata owotanla econpi kta tawacinpi hecinhan, Wicaceya 3:40; Wayn. 2:16; 3:3. 2. Wowacinye on, iyotan Christ eciyatanhan Wakantanka towaonsila wicalapi kinhan, Heb. 10:21, 22; Roma. 8:31, 32; na heon Sacrament kin le wicakiyuwicake cin; hecel wowacinye kin on unkitawacinpi na unkošanpi kin unyutaninpi kta iyececa. 3. On pi-unlapi hecinhan, Kol. 1:12-14. (Wotapi wakan wocon kin el "ohinniyan na tukte etu kin oyasin el wopila unkeniciyapi kte cin) eyapi ognayan. 4. Wacantkiyapi on, St. Matt. 5:23, 24; St. John 13:14; Ephesos 4:31, 32; Roma 13:10. Wacantkiyapi unyuhapi unyutaninpi kta ea Wotapi wakan wocon kin el mazaska wannyulitatapi kte cin he kalni-gapi. Wakantanka toyawašte unqupi kta uncinpi hecinhan, ohinni woaltani kin on iyo-peun-kiyapi kta, na on icanteunšicapi kta iyececa; na ohinni Christ, Wanikiya el wowacinye niun na snta on wicaunlapi kta; na Woniya Wakan on unyuwakanpi kte cin ohinni iceunkiyapi kta, na Wakantanka tokel kalniige cin ognayan ceunkiyapi kta, na Wag-na wotapi wakan tawa yušna šniyan el mukupi kta, na iyotan, Wakantanka malpiyata ateunyanpi kin maka kin le el wowašte ota unqupi kin on, na wiconi u kte cin el wowašte iwahounyanpi kin on, ohinni onšicaya na awicakeya wopila unqupi kta iyececa; na Iye tokel tawacin na iyo-ki-pi kin ihukuya unqonpi kta na wowakan na woowotanla on Iye waecanukiconpi kta e awauncinpi kta.

Cheyenne Agency, S. D. etanhan

B. C. U. unpi kin itancan api-icuyapi. Lenakeca wi akenonpa on wicayustampi. Thomas Yuhai-najin. Itancan: Moses Wanbligleska, Okihe; Stephen Cuwisapa, Mazaska awanyaka; Sam-

uel Ptesanwicaša, Wowapi kaga; Mike Martin, Wiwazica mazaska awanyake.

Tunkanšilayapi toope awanyakapi.

Anpao kin:

Mitakolapi, Taku wan yaotaninciši kte lo. Tunkanšilayapi kin Ikcewicaša kin waonspepi kta cin na ecana wašicun iyeceel unpi kta cin, hecel on lila hici Ikcewicaša kin wicayuwaste-pi kta na wicayuwaliwapi kta cin, na on etanhan oyanke iyohi Ateyapi wan e na Lakota eciyatanhan akicita itancan na hel ihukuya nakun etanhan yukan. Akicita un he tokiniš Tunkanšilayapi tokel cin on he iyeceel iše-ya oyate waonspekiya najinpi na iyeceel tokel oyate kin ecana wašicun iyeceel igloayapi kta on he iyeceel onspewicakiya na ogna wowahokonkiya yuha najinpi na hecel Lakota kin taku tona iwaštepi šni on hena ayuštawicayapi ee. Tunkanšilayapi tokel cin qon he ogna okiya najinpi seca kecanmi, hecel ogle wankapaya wan un-makiyapi canke tokel Tunkanšilayapi cin un he hecetu sece ecanmi na tokel owakihi ecel wowaši ecamon na tokel koškalaka nainš wikoškalaka hena wašicun iyeceel unpi kte cin he ogna econ wicawakiyin kta wacin: hecel Ateyapi nainš Tunkanšilayapi nainš Akicita itancan hena iyekipi-wicawayin kta kecanmi na inš wacekiye wicaša hena koya. Ho, yunkan taku wan ištelnayanpi. Tona wayawapi un hena wašicun igluzapi kta, kašlapi, na winyan kin cuwiyuški unpi kta eyapi, na on etan bluecetu ktelcin el iyoti-yewakiye na kitau hici wana iyowinyanpi, na Ateyapi na Akicita itancanpi on hena wanwica-yakapi na hecel econpi kta keyapi. Ho hecel hetan wana bli-heca mahingle selececa, hecel Ateyapi na Akicita itancan yankapi ekta awicawahi he itob ituhci hepe. Yunkan icanl tokašni keyapi na hecel awicayustampi, na akicita itancan kin tokel wocon maši ea yuha wamašakin kte hecin yunkan iyelahi ake mayulipe na Lakota unpi kta on he ognayan owicakiye lakaš awicayustan. Ho lecel awableza. Tunkanšilayapi tawosukiye awanyakapi kin hena wicoban tani kin ayuštan onspeiciyapi na tokel oyate iwaštepi na on ohankoya wašicun iyeceel igluhapi kta ognayan okiya najinpi kes oyate waštepi kte sece.

Ho hecetu mitakolapi. Tona le wanlakapi oyasin cantewašte-ya nape ciyuzape lo.

Zuyahiyaye.

Pine Ridge etanhan.

Anpao kin tona kolayayapi oyasin taku wanji nayahonpi wacin. Tokaheya Okolakiciye-Wakan icagin kta on wanna waniye-

tu wikcemna wowaši ecamon, na oyate egna Christ tokiconze ica-gin na tokel oyate nipi kta na najinpi kin wiconi owihanke w-nica iyowajapi kta behanyan on-speiciya waun na on Wakan-tanka Woniya Wakan wawicaqu tawa kin he yus-awicaye kta he ohinni oyate icewicakiciya waun, na tohinni miye woksape bluha na mawašake ce, na miye taku oyasin tanyan okiwakaliniga ce eya waun šni, tka ee tokel Wakantanka ke na econ wicaši he ogna onmaspe wacin. Icin oyate wan awanblake cin el wicitokab nawajin na taku ota cajeyal wahokonwicawakiya esa miye hena bluecetu šni ehantanhanš tokeške he malpiya wokiconze kin el taku tanka iyomawaja kta he? na tokaca miye sukaza wan oyate ista ognayanakapi kin tanyan wan-blake na miye cankaga wan ista ogna mayauke cin wanweglake kte šni he? ecamni can onšimičila on blehemečiya, na inš hehantukte el owicota na inš wanmayakapi yunkan el ecela mitawacin na miolan na oigluze ko waštešte mun, hena on wanmayakapi kta ca mun hena on wanmayakapi kta ca awacanni šni lakaš wanna Anpao kin omaka ota škan eša el taku ikcekce iapi ota wecage šni, tka lehanl el taku wanji nayahonpi wacin.

Oglala oyanke el Wicaša wakan, Catechist na Wawokiya heca tona iyotaniyekiya škanpi qon wanji teliwaakipa. He Chas. Pukes eciyapi kin, Grass Creek el St. Mary's Station awanyake cin he tawicu kin he Hupaluta win eciyapi he tehan kakije-March wi kin hetanhan woyazan on kakije na ecel July 30th han-hepi mazaškanškan wikcemna ape cin ehanl ŋa. Yunkan he tohantan osolowaye cin wikoškalaka walwala heca na wicohan wakan el ičiconze cin taku naŋonke šni ecel koškalaka walwala kin le kici un, hecel nopin katiniyeya iyoptapi na nopin onškicila kici-yuhapi, nopin Christ tokiconze ičagin kta wowaši econpi. Yunkan tokel cinpi kin wana unma oiyanke ihunni na ozikiyapi makoce ekta iyaye. Iyunkan iyotan tohanyan wayazinka yunke cin icunhan tokel Wakantanka wicala kin he tanin. Tohanl wašake šni aye eca hehanl wocekiye eki-ciyapi cin; na icunhan Wakanšica tawoonspe yahapi aogluteyapi esa wicala šui, na heya ece. "Tokša miye wacin kin hee šni tka Wakantanka iye tokel cin kin he ognayan kta" eya ece. Nakun Psalm olowan 23 kin he sutaye tawacin ekta kiksuya na eya ece. Nakun titakuye cin cante šicapi can Waynotanin 23:1-3 he wicakiyawa. Henazoa tawacin ekta sutaya awacinyunka. Nakun wanna ŋin kta itokab anpetu nonpa ikicihan ehanl Anpetu wakan wicokan sanpa el wai na wa-

ceunkiyapi icunolowan wanji ahiyayapi kta cin, olowan 131 kin he, hecel unkahiyayapi; yunkan he ohinni unkiksuyapi cin, he wokakije makoce kin lel un icunhan he waštelaka keya, hecel he el un šni ecanl he on kiksuyapi cin. Nakun ehake wotapi wakan icu cin hecel Rev. W. J. Cleveland kici el wai na wotapi wakan qu na iecana ŋa. Ho hena hecetu eša iyotan July 30 litayetu mazaškanškan šaglogon ape cin icunhan ake el wai na iblotanke šni ecel heya "wanna wašakešni amayan hecel nape au ye na wocekiye eyapi wacin ye" eya, hecel wocekiye inkeyapi na ihunniwakiye na napeiyunka ape cin icunhan niya otanin šni aya ecel lila kuwapi na ake ni na woglakahe icunhan hunkake ayapi, yunkan koškalaka wanji hi, he Joseph Black Bear eciyapi, he ehamna Catechist hecaka qon tka tohanl Wicaša wakan wan Mr. Snavely eciyapi kici Wawokiya na Catechist hena ob tanyan šni on ihan asnikiyapi qon hehan inš he ayušan tka ee, tokel okihi Okolakiciye wakan nakicijin na wawacin ekta yuze kin he tanka, lakaš Oglala oyanke el caje tanin aye. Tokiyatan wayawa gli heca šni eša woonspe aicage cin he sanpa tanka aye na tukte el woyazan yuke cin ohinni el ewicatonwe sa na owicakiye sa, Icin nakun Mazopiye yuha. Ho hececa eša hena tanyan okicalinige lakaš econ sa ho he koškalaka heca. Yunkan ake hel manke cin icunhan i ca kici awanyag manke cin icunhan, wanna wikcemna ape cin ošan, ake niya kin atanin šni aya hecel tokel okihi kuwapi eša hecena atanin šni iyaye, hecel oiyokišica tanka ye lo. Hehe! Chas. Puke woiyokišice can el wicakicanpta najin na wahokonwicakiye qon, iye šni se, kaktihanhan ceya najin; hecel miš wicaceya tanka icunhan wikoškalaka oiyeye kin lena amaktonje laka ištannihanpi kin bubuya mahinlpaye icunhan, Joseph B. Bear hunkake kin wahokonwicakiye na hankeya ceyaya eye na hanke ceya canke hehehe! wacin-tanka nawajin qon amakašpeya ye lo. Ho hecel wanna takuni isanpa šni, Iye Wakantanka tohanl cin eca wicakico we lo epa, hecel wanna šaglogon ape cin hehan hayapi na Canicipawega na woyapi wan nape etapa yuha kta cin ca hena ko ecel piyapi, na winyan mitawa ecel apiye, na icunhan Chas. Puke, Gordon, Neb. ekta ognakapi teca wašte wanji hiyoiyaye, hecel ake hel winyan mitawa kici hanhepi ataya awanblake na ecel anpa he tiyata wagli. Hehan Porcupine, St. Julia's Chapel el Wicaša wakan wan, Isaac Tuttle eciyapi he wahowaye hecel wikcemna ape ehanl hi na oyate ahimniciya kin el wocante šica on wacekiye na oyate wicaŋa on tokel Christian

unpi okiciyapi na wicatanan tokel econpi kta hena on wahokonwicakiye. Le Wicaša wakan nakun wacanišila. Wanna waniyetu zaptan sanpa leciya un tka lila bliheca, na waonspekiya wayupike. Nakun Wawokiya hena ohinni owicakiye sa. Ho he icunhan inš to ake wicohan wakan el wowaši on tehan omani i na ecel šunkawakan uatonyanpi, nape wanji nawega, hececa eša woyušiyyaye el hi, hecel wawacin ekta yuze qon he ake tanin. Hecel wicabapi econ mazaškanškan nonpa ehanl, icunhan nape sanila ca woyapi isakib kiciyublaya nawajin. Yunkan on sanpa Wicaša wakan kin le onšilapi wašte na Oglala kin okiyapi wašte ecamni ye lo.

Ho wanna ognakapi agli na nonpa ape ehanl Messiah Chapel el wicabapi makoce hel ŋapi, Mr. Tuttle econ. Ho hecetu, na iyo-hakab tawicu ŋe qon, Lawrence, Kansas, Haskell Institute, hel wayawa iyaye. Ho kola tona le wanlakapi kin ayablezapi wacin. Icin itokab epa, taku ikcekce eyapi he epin kte šni epa. Lena oyasin el woonspe ikoyake lo. Wicaša tona ohan owicablake cin eša, iyotan tona kiciyuzapi hena ohokicilaya unpi eena wiconŋe yukinukanpi oiyagleya tanyan ecakiciconpi iyececa ye lo. Woonspe wikcemna letanhan icupi iyececa ye lo. Nitakolapi wanji iyotau onšike qon miye.

Paul H. Horse,
Catechist, Messiah Chapel
Wounded Knee.

(Continued from first page)

Canku piyapi kin he wicohan wašte na on oyate ataya pilawicayapi heca. On makoce yuwaštepi na tanka yawapi kta iyececa kin he wanji ee. Hekta waniyetu ota qonhanl Milahanska tamakoce ataya canku yuke qon hena iyuba kinil "Oglala tacanku" heca ececa, tka lila awowaši econpi na mazaska ota aglusotapi canke lehanl tuktelu eyaš canku wašte yukan. Hececa eša tokel sanm canku waštešte ece makoce ataya yukin kta lehanl lila kuwapi. Icin, hekta watokšupi nainš ikceya omanipi kin on šunkawakan ece wowinlagwicayapi qon he lehanl ohinni sanmsanm ayušan ayapi na campagmi iyecinka iyaya heca okali tonakiya na owe toktokeca ičicagapi na hena šunkawakan ošan wowinlagyapi canke hececa.

Campagmi šunkawakan nainš on yutitanpi kta takuni ikoyake šni iyecinkala iyaya okihi kin owe wanji Automobile eciyapi, yunkan heca canku oblayela na suta ogna iyayeyapi kinhan mazacanku iyecel luzahan. Maka oyate tankinkinyan kin lehanl heca lila wowinlag ayapi. Okali toktokeca ota ičicagapi eša nahanhecin tukte wanji iyotan wašte tanin šni canke hecena tokel sanpa wašte wanji iyeyapi kta ca on nahanhecin wajuteyakel škanpi. Iyayeyapi kta on lehanl electricity nainš gasoline nainš steam hena yamni wowinlagyapi, tka tukte wanji ihankeya wašaka na

wašte na ohanketa ohiyin kta nahanl tanin šni. Campagmi hececa oyasin taku ota on wašte eša nakun taku yamni on šica canke oyate onšpa iyokipipi šni. On šica kin lena ee; canku ogna taku ni un wanjini ikoyake šni okokipeya lus u kin on šunkawakan ota yušinyewicaye sa he, na hunl lila šicamna kin he, nahan ake hundi ogna omanipi can lila ogoya iyaya canke šica. Hehan nakun palta hanska na kiŋanla iyakaptea eša heca tanyan ali okihi qeyaš tuktel oškokpa maheltuya na lila iyakaptea kinhan ecaca okihi šni. Lakota tamakoce ekta oškokpa na wakpala mahelbeltaya nahanl ota, canke automobile leciya el nihipi kta yacimpi hantanš kohan canku piki-ciciya po!

Le bloketu kin Lakota owa-kpamni kin oyasin el Wašicun cinca na Lakota tona očihipi kin wowicagu kansu kin wicakiciglu-zapi. Yunkan lecala wotanin woyapi wanji el Milahanska makoce kin ataya Ikcewicaša kin hecel ecawicakiconpi kta keyapi. Wanna omaka ota taku ota on owicakiyapi na heon wanna oyate waiglamnapi kta on wotapi wašte iyakcanpi. Hekta omaka kin icunhan Mini wakan oyate kin mazaska 36,645 kamnapi: na Hewaktokta tipi el 21,006 wowaši on, na watokšupi on kamnapi; na Inyan woslata wowaši econpi na woiyopeyapi on 61,464, na watokšupi on 13,633 kamnapi keyapi.

Tohinni Lakota wapazopi on omanipi iyowinwicakiyapi šni ške, tka lecala Oglala etanhan Lakota He sapa-ekta hipi na wapazopi wan ičicagapi, na hel sai-čiyapi na wacipi na on mazaska glamnapi keyapi. Heconpi šni wašte tka.

Ihanntonwan Ateyapi, Major Harding eciyapi kin he wiyaon-papi na wableza nom Jenkins na Graves iwanyag wicašipi qon he oglakapi kin eciyatanhan Secretary of the Interior kin awiyukcan na Ateyapi wicohan enakiye ši keyapi.

Sicangu oyate kin makoce ogla-ptapi tawapi kin etanhan mako-spe 420,000 paganpi na ošpe iyohila on mazaska 2.50 icupi kta, hecel ataya mazaska 1,000,000 ecel gluhapi kta. Makoce kpaganpi kin he Gregory county el yanke cin hee. Mazaska icupi kte cin hetanhan 100,000 on wikipi canye na takuku oyate cinpi kin he yusotapi kta, na okaptapi kin owanji gnakapi kta, na omaka iyohi mazaska wanji etanhan kašpapi okise cinca ton kta na he omaka iyohila oyate kin kicipam-mipi kta, keyapi.

Mini wakan ekta oyate unpi kin makoce tawapi kin etanhan ošpe 110,000 paganpi, heon mazaska 540,000 wicakicignakapi kta. Wayušanpi kin he Congress hecetula canahan mazaska 140,000 icupi kta, na etanhan omaka iyohi, waniyetu 20 behan-yan, 20,000 icupi kta, keyapi.

Canton, S. D. ekta Lakota tona wacingnunipi otipi kta tipi wicakicagapi qon wanna yušanpi, na O. S. Gifford, otonwe kin he el ti kin awanyakin kta kalnigapi. Tokša takuku piyapi kta cankel Jan. 1st, 1902, hehan yullokapi kta, keyapi.